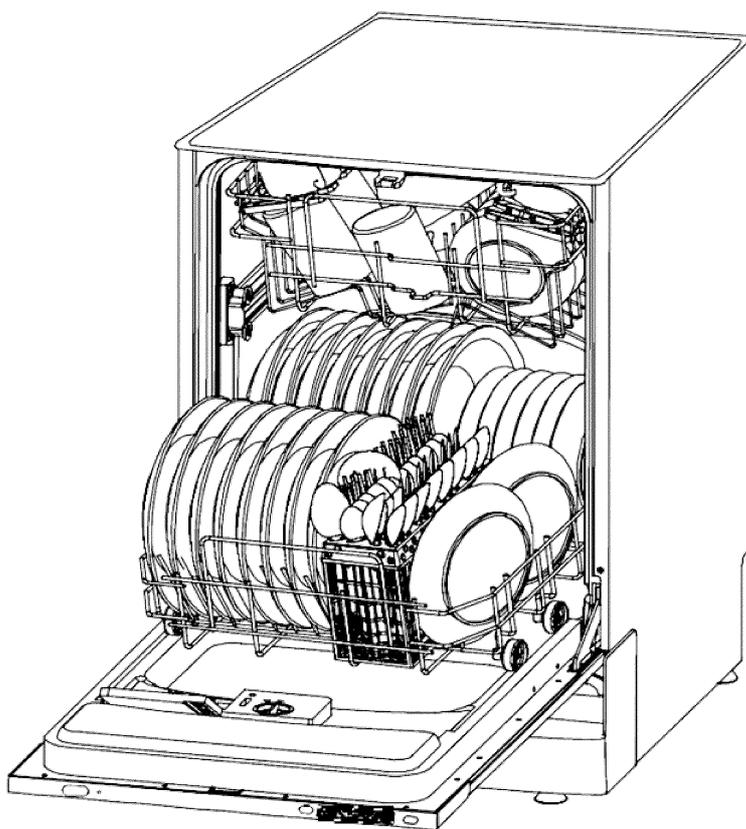


Manuel d'utilisateur pour votre appareil Baumatic

BDW47

Lave-vaisselle tout intégrable




Baumatic®

You will be mine ...

IMPORTANT: Ce manuel d'instruction contient de l'information importante y compris les points de sécurité et installation qui vous permettront de tirer le maximum de votre appareil. S'il vous plaît, gardez-le dans l'endroit sûr pour qu'il soit disponible dans le futur pour vous ou tous ceux qui ne sont pas formés à l'opération de l'appareil.

Protection de l'environnement

Cet appareil ménager est marqué conformément à la directive européenne 2002/96/EC du déchet des équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). En assurant le traitement correct de ce produit, vous aidez à la prévention des conséquences négatives possibles sur l'environnement et la santé humaine.



Le symbole sur ce produit ou sur les documents joints signifie qu'il n'est pas possible de traiter cet appareil ménager comme un déchet ménager courant. Il doit être transmis à l'établissement de collecte où les équipements électriques et électroniques sont recyclés.

Le traitement des déchets doit être effectué conformément aux lois environnementales locales.

Pour des renseignements plus détaillés sur le traitement, la régénération et le recyclage de ce produit, n'hésitez pas à contacter vos services municipaux, l'établissement de collecte des déchets ou le magasin où vous avez acheté cet appareil.

- Le matériel d'emballage utilisé par la société Baumatic peut être recyclé.
- Le matériel d'emballage doit être traité en considération de l'environnement et des normes locales.

Sommaire

Protection de l'environnement	1
Conseils de securite importants	3
Bandeau de commande	5
Caracteristiques du lave-vaisselle	6
Avant la premiere utilisation	6
Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois	6
Adoucisseur d'eau	7
Ajustement de la consommation du sel	7
Fonction du produit de rinçage	9
Ajustement du distributeur de produit de rinçage	10
Le produit de lavage concentré	11
Les tablettes de lavage	11
Distributeur de produit de lavage	11
Quantité du produit de lavage à utiliser	11
Utilisation correcte du produit de lavage	12
Chargement du produit de lavage	12
Les produit de lavages	13
Comment utiliser le programme 3 en 1	13
Chargement du lave- vaisselle	14
Attention Avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle	14
Déchargement du lave-vaisselle	15
Chargement du panier supérieur	15
Position 1	15
Position 2	16
Remplissage du panier superieur	16
Chargement du panier inférieur	16
Panier à couverts	17
Les picots rabattables	18
Les articles suivants ne sont pas adaptés à être lavés au lave-vaisselle	18
Placement des assiettes et des couverts	19
Commencer un programme de lavage	20
Commencer un cycle de lavage	21
Changement du programme	21
Oublié d'ajouter un plat	22
Eteindre le lave-vaisselle	22
Déchargement du lave-vaisselle	22
Systeme de filtrage	23
Nettoyage des filtres	23
Unité de filtrage	23
Nettoyage des bras gicleurs	24
Entretien du lave-vaisselle	24
Protection contre congélation	24
Nettoyage de la porte	25
Comment entretenir votre lave-vaisselle	25
Retirez la fiche	25
N'employez pas de solvants ou de produits abrasifs de nettoyage	25
Quand vous partez en vacances	26
Déplacement de l'appareil	26
Les joints	26
Instructions d'installation	27
Avertissement	27
Préparation d'installation	28
Le réglage de la tension du ressort de la porte	29
Connexion des tuyaux de drainage	30
Instructions de l'installation du lave-vaisselle	30
Connexion d'électricite	32
Conditions électriques	32
Connexion d'alimentation en eau	33

Comment déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau	33
Connexion de l'eau froide	33
Comment évacuer l'eau des tuyaux	33
Drainage de l'eau	33
Rallonge	34
Connexion à l'évier	34
Aquastop	34
Mise en marche du lave-vaisselle	34
Diagnostic general	35
Codes de dysfonctionnement	37

Conseils de sécurité importants

Lisez les conseils de sécurité avant d'utiliser cet appareil pour la première fois.

Instructions pour la mise à la terre

Cet appareil est conforme aux standards internationaux de sécurité et est muni d'une fiche de terre. Avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique, il est nécessaire de :

- vérifier si la prise a été mise à la terre.
- vérifier si l'alimentation électrique correspond aux exigences de consommation indiquées sur l'étiquette de votre produit.

Mise en garde

Assurez une mise à la terre appropriée de votre appareil. Si la mise à la terre est incorrecte et si vous touchez les parties en métal de votre appareil, il y a un danger de court-circuit. Vérifiez avec un technicien qualifié si l'appareil est correctement mis à la terre. Si la fiche n'est pas appropriée, demandez à un technicien qualifié de la remplacer.

Utilisation correcte

- Ne pas maltraiter, s'asseoir, ni monter sur la porte ou sur les compartiments.
- Ne jamais toucher l'élément chauffant durant l'usage ou immédiatement après usage.
- Ne lavez pas d'articles en plastique à moins qu'ils comportent la mention "Va au lave-vaisselle". Pour les articles en plastique non marqués vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez seulement des produits de lavages et produits de rinçage conçus pour lave-vaisselle automatique. N'utilisez jamais le savon ni le produit de lavage à lessive pour votre lave-vaisselle. Mettez ces produits toujours à l'abri des enfants.

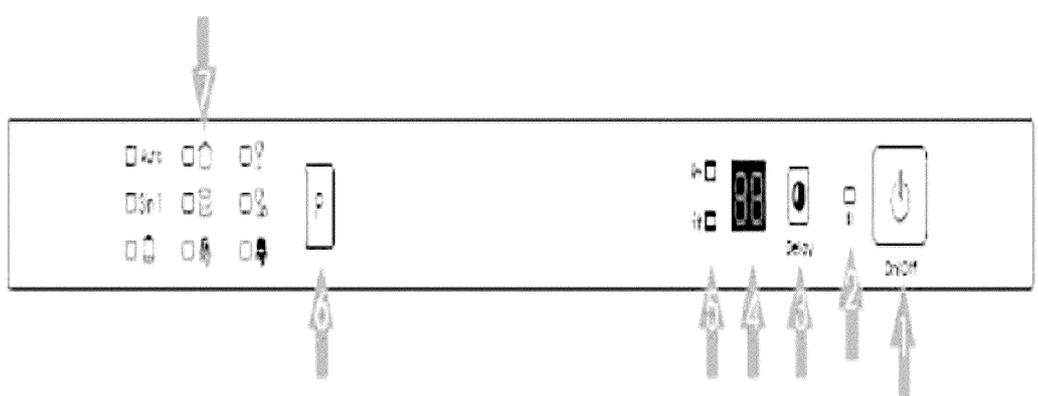
- Gardez les enfants loin de produit de lavages et produits de rinçage et de la porte ouverte de la machine, il peut toujours y avoir des résidus de produit de lavages à l'intérieur.
- Ne pas laisser la porte du lave-vaisselle ouverte, il y a un risque d'accident.
- Pendant l'installation, le câble d'alimentation électrique ne doit pas être excessivement plié ou aplati.
- N'essayez pas de modifier les commandes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.
- Les produit de lavages de lave-vaisselle sont fortement alcalins et peuvent être extrêmement dangereux. Evitez le contact avec la peau et les yeux et gardez les enfants loin du lave-vaisselle quand la porte est ouverte.
- **Important:** Si l'appareil est posé sur le sol couvert de tapis, faites attention de garder de l'espace pour les valves inférieures.
- Ne faites pas démarrer le lave-vaisselle avant que tous les panneaux fermables soient correctement en place. Ouvrez la porte très attentivement si le lave-vaisselle est en marche, il y a un risque de giclée d'eau.
- Ne placez pas d'articles lourds sur la porte quand elle est ouverte, le lave-vaisselle pourrait s'incliner en avant.
- Pendant le chargement d'articles à laver faites attention à :
 - Placer les articles aiguisés de manière à ne pas endommager le joint de la porte.
 - Placer les couteaux aiguisés avec la pointe du couteaux vers le bas pour éviter toute coupure.
- Si vous lavez la vaisselle en plastique, faites attention à ne pas la placer près de l'élément chauffant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un technicien de service.
- Veuillez vous débarrasser des matériaux d'emballage conformément aux règlements de recyclage locaux.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour sa fonction prévue.
- Si vous remplacez ou jetez votre vieux lave-vaisselle, prenez soin d'en démonter la porte.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Vérifiez si le réceptacle à produit de lavage est vide après la fin du cycle de lavage.

Important!

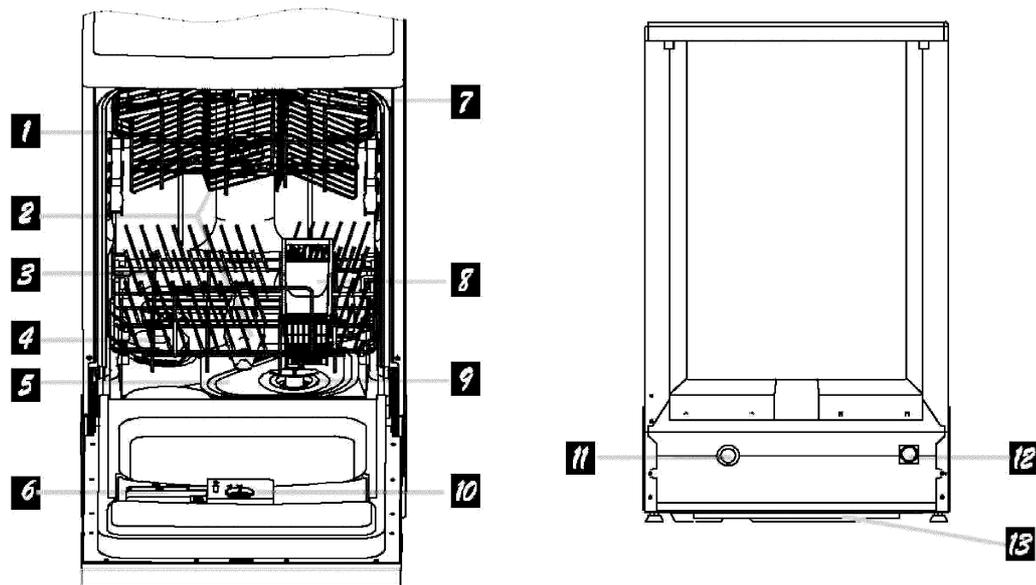
Afin d'obtenir le meilleur de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser pour la première fois.

Bandeau de commande



1. Touche ON/OFF: Pour allumer/éteindre l'alimentation électrique.
2. Indicateur lumineux de mise en marche: S'allume quand la touche de mise en marche (ON/OFF) est enfoncée.
3. Touche de mise en marche différée : appuyez sur cette touche pour sélectionner le nombre d'heures différées de lavage. Vous pouvez reporter la mise en marche jusqu'à un maximum de 24 heures.
4. Fenêtre d'affichage: temps différé, indicateur du cycle, codes de défauts, etc.
5. Indicateur lumineux d'alarme du sel et du produit de rinçage. S'allume quand l'adoucisseur ou le distributeur doit être rempli.
6. Touche de programme: Pour choisir le programme de lavage appuyez sur cette touche.
7. Indicateur lumineux de programme : Choisissez le programme de lavage, l'indicateur correspondant s'allumera.

Caractéristiques du lave-vaisselle



1. Panier supérieur
2. Bras de lavage
3. Panier inférieur
4. Adoucisseur d'eau
5. Le filtre principal
6. Doseur du produit de lavage
7. Clayette à tasses
8. Panier à couverts
9. Gros filtre
10. Distributeur du produit de rinçage
11. Connecteur du tuyau d'évacuation
12. Connecteur du tuyau d'arrivée
13. Rainure de drainage

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois

- A. Ajustez l'adoucisseur d'eau
- B. Remplissez le distributeur de sel par $\frac{1}{2}$ d'eau et ensuite introduisez le sel pour la vaisselle
- C. Remplissez le distributeur du produit de rinçage
- D. Fonction du produit de lavage

A. Adoucisseur d'eau

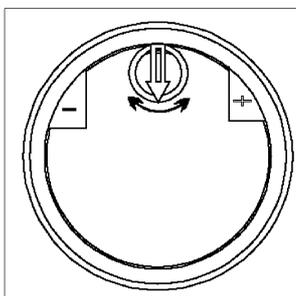
L'adoucisseur d'eau doit être ajusté à la main par le sélecteur de la dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau sert à éliminer les minéraux et les sels de l'eau pour éviter leurs effets négatifs ou nocifs sur le fonctionnement de l'appareil. Plus l'eau contient de minéraux et de sels, plus elle est dure. L'adoucisseur doit être ajusté suivant la dureté d'eau dans votre région. Pour savoir quel est la dureté de votre eau, contactez votre distributeur d'eau.

Ajustement de la consommation du sel

Le lave-vaisselle est conçu pour tenir compte de l'ajustement la quantité du sel consommée, suivant la dureté de l'eau utilisée. La consommation optimale du sel peut être fixée ainsi. Ajustez la consommation comme suit:

1. Dévissez le couvercle du distributeur de sel.
2. Il y a un anneau sur le distributeur avec une flèche (voir le dessin), tournez l'anneau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de "-" vers le "+", suivant la dureté de l'eau utilisée. Nous vous conseillons de réaliser les ajustements selon le schéma suivant:



Dureté de l'eau				Position de sélecteur	Consommation du sel (grammes/cycle)	Autonomie (cycles/1,2 kg)
°dH	°fH	°Clark	mmol/l			
0-8	0-14	0-10	0-1.4	/	0	/
8-22	14-39	10-28	1.4-3.9	-	20	60
22-45	39-80	28-56	3.9-8	Au milieu	40	30
>45	>80	>56	>8	+	60	20

Note: 1° dH=1,25 1° Clark=1,78 1° fH=0,178 mmol/l

°dH: Degré allemand

°fH: Degré français

°Clark: Degré anglais

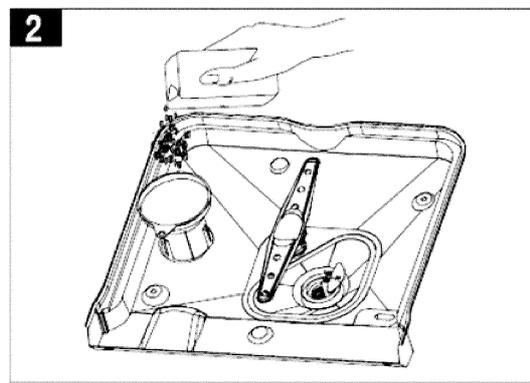
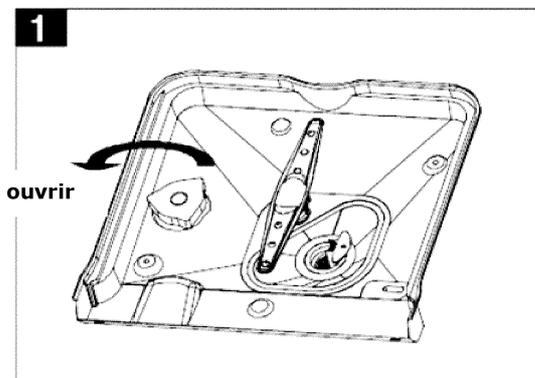
Note

Si votre modèle n'est pas équipé d'adoucisseur d'eau, vous n'êtes pas obligés de lire le chapitre suivant.

B. Chargement du sel dans l'adoucisseur

N'utilisez que le sel déterminé pour l'utilisation dans le lave-vaisselle.

Le récipient de sel est situé sous le support inférieur et devrait être rempli comme suit:



Avertissement

N'utilisez que le sel déterminé pour l'utilisation dans le lave-vaisselle. Tout autre sel n'étant pas conçu spécifiquement pour le lave-vaisselle, notamment le sel de table, endommagerait l'adoucisseur d'eau. En cas d'endommagement causé par l'utilisation du sel inapproprié le fabricant n'accorde aucune garantie.

Introduisez le sel juste avant de commencer un des programmes de lavage complet.

Ceci empêchera les grains de sel ou les gouttes d'eau de se déposer au fond du lave-vaisselle et causer la corrosion.

Après le premier cycle de lavage l'indicateur lumineux sur le panneau de commande s'éteint.

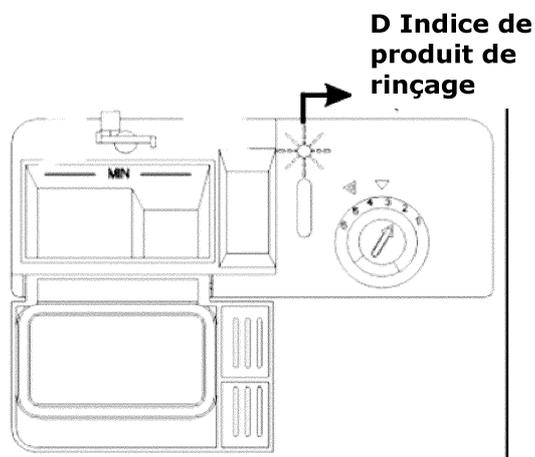
- a) Enlevez le panier inférieur et dévissez le couvercle de distributeur de sel.
- b) Si vous remplissez le récipient pour la première fois, remplissez les 2/3 de son volume avec de l'eau (à-peu-près 500 ml).
- c) Placer l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduisez environ 1,2 kg du sel dans le distributeur. Il est normal qu'un peu d'eau sorte du distributeur de sel.
- d) Revissez bien le couvercle.
- e) Habituellement, l'indicateur lumineux d'alarme de sel sera éteint de 2 à 6 jours après que le récipient de sel soit rempli du sel.

Note

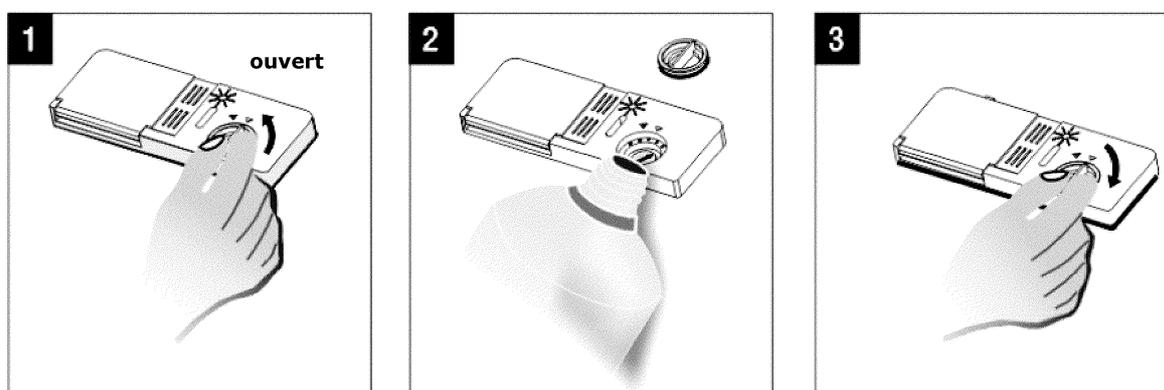
1. Le distributeur de sel doit être rempli si l'indicateur lumineux du sel sur le panneau de commande s'allume. Bien que le récipient de sel soit rempli, l'indicateur lumineux peut rester allumé jusqu'à ce que le sel dissout. Si (certains modèles) l'indicateur lumineux n'est pas sur le panneau de commande, vous pouvez juger le moment pour remplir le sel selon le nombre de cycles réalisés (voir le schéma).

2. S'il y a des flaques du sel, lancez le programme de trempage pour les enlever.

- plein
- ◐ ¾ de volume
- ◑ ½ de volume
- ◒ ¼ de volume-remplir
- vide



Distributeur de produit de rinçage



Avertissement

Vérifiez à chaque remplissage du distributeur de sel si le couvercle est bien fermé. L'eau avec du produit de lavage ne doit jamais entrer dans le distributeur de sel, le fonctionnement du système de régénération serait bloqué. Dans ce cas-là la garantie n'est pas applicable. Faites attention à ne pas confondre la boîte du sel avec le produit de lavage; le produit de lavage dans le distributeur de sel endommagerait le système d'adoucisseur d'eau.

C. Chargement du distributeur du produit de rinçage

Fonction du produit de rinçage

Le produit de rinçage est libéré automatiquement pendant le dernier cycle de rinçage et empêche l'eau de laisser des tâches ou des traces.

Avertissement

Utilisez uniquement un produit de rinçage de marque. Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage par d'autres produits, tels que produit de lavage pour les lave-vaisselles, produit de lavage liquide, etc. Ceci endommagerait votre appareil.

1. Pour ouvrir le distributeur, tournez le couvercle suivant la flèche jusqu'à « ouvert » (à gauche) et soulevez-le.

2. Versez le produit de rinçage à l'intérieur du distributeur en prenant soin de ne pas le faire déborder.
3. Remplacez le couvercle en l'alignant avec la flèche «ouvert» et en le tournant jusqu'à la position «fermé» (à droite).

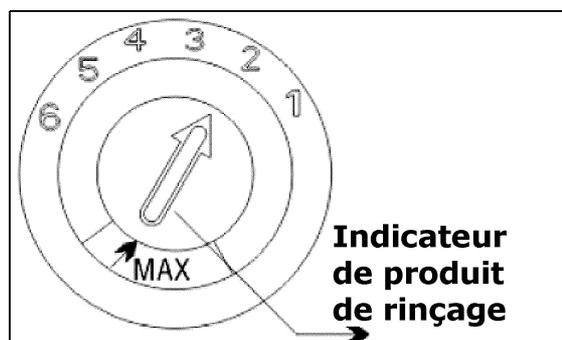
Le **produit de rinçage** est libéré pendant le dernier rinçage et empêche l'eau de se déposer en gouttelettes sur la vaisselle et de laisser des tâches ou des traces. Il facilite aussi le séchage en permettant l'eau de glisser mieux sur la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour l'utilisation de produits de rinçage liquides. Le distributeur du produit de rinçage est placé à l'intérieur de la porte basculante près du distributeur de produit de lavage. Pour remplir le distributeur, ouvrez le couvercle et versez le produit jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le distributeur contient environ 140 ml de produit de rinçage. Faites attention à ne pas trop remplir le distributeur, cela peut causer un surplus de mousse. Nettoyez tout débordement avec un chiffon humide. N'oubliez pas de remettre le couvercle en place avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

Avertissement

Nettoyez tout le produit de rinçage débordé avec un chiffon humide pour empêcher un surplus de mousse pendant le prochain cycle de lavage.

Ajustement du distributeur de produit de rinçage

Le distributeur de produit de rinçage a six ou quatre réglages. Commencez toujours avec le distributeur à la position 2. Si le séchage ou des tâches posent des problèmes, augmentez la quantité de produit de rinçage en retirant le couvercle du distributeur et en tournant le cadran à la position 3. Si la vaisselle ne sèche toujours pas proprement ou s'il y a des tâches, tournez le cadran au nombre supérieur suivant, jusqu'à ce que votre vaisselle soit sans tâches. Nous vous conseillons d'aller sur 4 (La position à la fabrication est 4).



Note

En cas de gouttelettes d'eau sur la vaisselle ou de tâches de calcaire, augmentez la dose. Baissez-la en cas de tâches blanches collantes sur la vaisselle ou de couches bleuâtres sur le verre ou sur les lames de couteaux.

D. Fonction du produit de lavage

Les produit de lavages chimiques sont nécessaires pour enlever la saleté, l'écraser et l'évacuer du lave-vaisselle. La plupart de produit de lavages de bonne qualité sont convenables.

Le produit de lavage concentré

Suivant leur composition chimique, les produit de lavages peuvent être divisés en deux sortes principales:

- les produit de lavages alcalins de base composés de lessive.

- les produit de lavages concentrés peu alcalins aux enzymes naturels.

L'utilisation de programmes de lavage « normaux » en combinaison avec les produit de lavages concentrés minimalise la saleté et prend soin de votre vaisselle; ces programmes de lavage sont particulièrement adaptés pour les produit de lavages concentrés, en mesure de dissoudre la saleté à l'aide des enzymes. C'est la raison pour laquelle les programmes de lavage « normaux » avec les produit de lavages concentrés, peuvent atteindre les mêmes résultats que les programmes « intensifs ».

Les tablettes de lavage

Les tablettes de lavage de marques différentes dissolvent avec différentes vitesses. Certaines tablettes de lavage n'ont pas le temps de dissoudre et développer leur efficacité pendant les programmes courts. Si vous utilisez les tablettes de lavage, utilisez les programmes longs pour enlever complètement leurs débris.

Distributeur de produit de lavage

Le distributeur doit être rempli avant chaque cycle de lavage selon les instructions dans la table de cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de produit de lavage et de produit de rinçage que des lave-vaisselles conventionnels. En général, il suffit d'une cuillère à soupe de produit de lavage pour un lavage normal. Les articles très salis nécessitent plus de produit de lavage. Introduisez le produit de lavage toujours juste avant de mettre le lave-vaisselle en marche, autrement il risque de s'humidifier et de ne pas se dissoudre correctement.

Quantité du produit de lavage à utiliser

Note

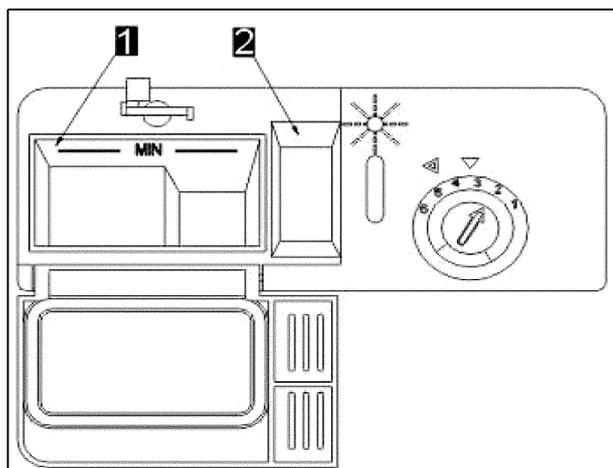
1. Si le couvercle est fermé: appuyez sur le bouton pour l'ouvrir.
2. Introduisez le produit de lavage toujours juste avant de mettre chaque cycle de lavage en marche. Utilisez uniquement un produit de lavage de marque.

Avertissement

Le produit de lavage de lave-vaisselle est corrosif ! Faites attention à le mettre toujours à l'abri des enfants.

Utilisation correcte du produit de lavage

Utilisez un produit de lavage conçu uniquement pour les lave-vaisselles. Gardez votre produit de lavage frais et sec. Ne placez pas le produit de lavage en poudre dans le distributeur avant que vous ne soyez prêts à laver la vaisselle.



Chargement du produit de lavage

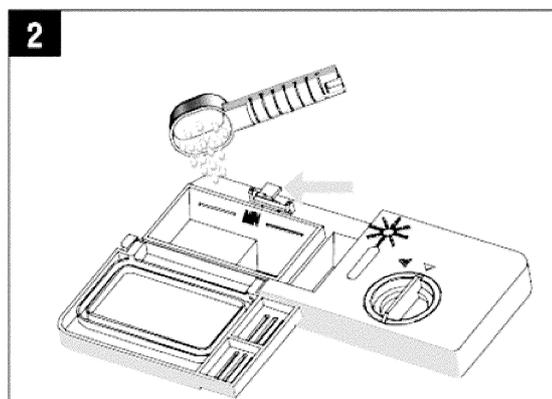
Remplissez le distributeur par le produit de lavage. La marque désigne le niveau de dosage, voir le dessin à droite:

1. La marque « MIN » près du cycle de lavage principal désigne environ 20 g du produit de lavage.
2. La marque du cycle de prélavage désigne environ 5 g du produit de lavage.

Respectez les conseils du fabricant sur l'emballage du produit de lavage concernant le dosage et le stockage.

Fermez le couvercle et pressez-le jusqu'à ce qu'il se ferme avec un claquement.

Si la vaisselle est très salie, ajoutez une autre dose du produit de lavage dans le dispositif de prélavage. Le produit de lavage fera l'effet pendant la phase de prélavage.



Note

Les informations sur la quantité du produit de lavage pour les programmes individuels, se trouvent sur la dernière page. Suivant le degré de salissure et la dureté d'eau il peut exister des variations. Respectez les recommandations du fabricant sur l'emballage du produit de lavage.

Les produit de lavages

Il existe 3 sortes de produit de lavages

1. Avec phosphate et chlore
2. Avec phosphate et sans chlore
3. Sans phosphate ni chlore

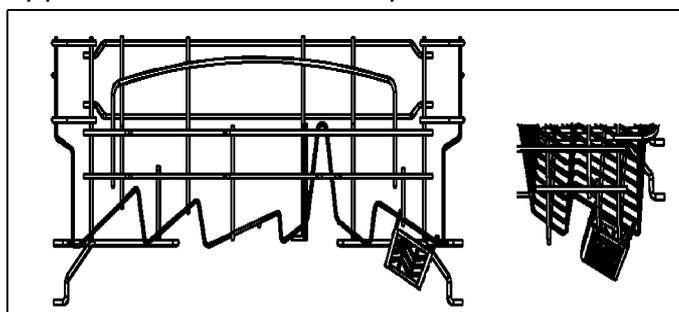
Un nouveau produit de lavage en poudre est d'habitude sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau n'est pas assurée comme avec du phosphate. Dans ce cas, nous recommandons d'ajouter du sel dans le bac de sel, même avec la dureté d'eau 6 dH seulement. Si un produit de lavage sans phosphate est utilisé en cas d'eau dure, les tâches blanches se produiront sur la vaisselle. Dans ce cas ajoutez plus du produit de lavage afin d'obtenir les meilleurs résultats. Les produit de lavages sans chlore font briller très peu. Les endroits très salis et colorés ne disparaissent pas complètement. Dans ce cas, sélectionnez un programme à température plus élevée.

Comment utiliser le programme 3 en 1

Votre lave-vaisselle est muni de programme 3 en 1, qui n'a pas besoin du produit de rinçage, mais de la tablette 3 en 1. Et ce lave-vaisselle est fourni avec le panier pour la tablette 3 en 1.

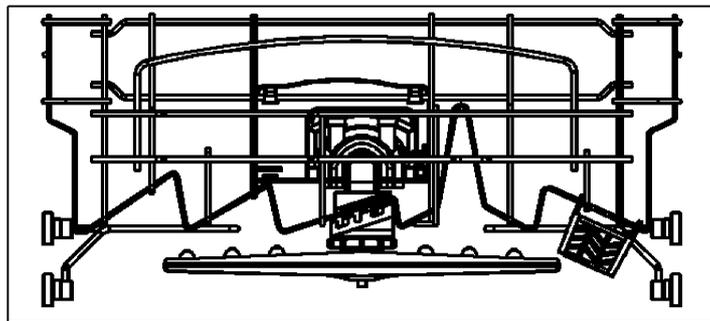
Note

Les tablettes 3 en 1 sont utilisées uniquement par le programme 3 en 1. Avec les tablettes 3 en 1 utilisées pendant des programmes différents l'appareil ne fonctionnera pas bien.



1. Accrochez une tablette 3 en 1 au panier supérieur selon le dessin indiqué plus bas.

2. Tournez le bras de lavage supérieur et placez le distributeur de tablettes 3 en 1 de telle façon, qu'il n'empêche pas le bras de lavage de marcher.



3. Introduisez la tablette 3 en 1 dans le distributeur et faites démarrer le programme 3 en 1.

Note

Si vous utilisez les produits de lavages combinés / compacts 3 en 1, vérifiez si la taille du produit de lavage compact correspond au distributeur, pour une introduction facile du produit de lavage et pour éviter tout endommagement du distributeur.

Avertissement

Gardez tout les produits de lavages à l'abri des enfants.
Introduisez le produit de lavage toujours juste avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

Chargement du lave-vaisselle

Afin d'obtenir le meilleur de votre lave-vaisselle, respectez les instructions de chargement suivantes. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des étagères peuvent être différentes selon votre modèle d'appareil.

Attention Avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

Enlevez les grandes quantités de nourriture de la vaisselle. Vous n'êtes pas obligés de rincer la vaisselle sous l'eau. Chargez le lave-vaisselle de façon suivante:

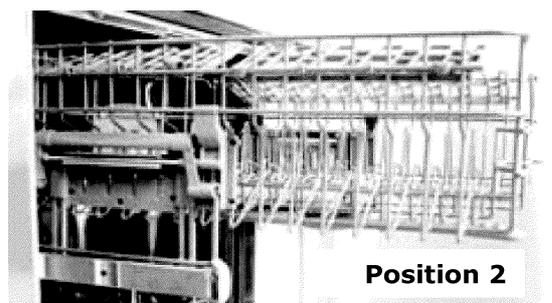
1. Les tasses, les verres, les pots, etc., doivent toujours être placés face au fond.
2. Les objets profonds doivent être inclinés pour permettre à l'eau de sortir.
3. Ils doivent être placés de façon à les empêcher de se renverser.
4. Ils ne doivent pas bloquer la rotation du bras de lavage pendant le lavage.
5. N'utilisez pas le lave-vaisselle pour laver les objets trop petits, ils peuvent tomber des paniers assez facilement.

Déchargement du lave-vaisselle

Pour empêcher l'eau de couler du panier supérieur au panier inférieur, nous vous conseillons de décharger le panier inférieur avant le panier supérieur.



Position 1



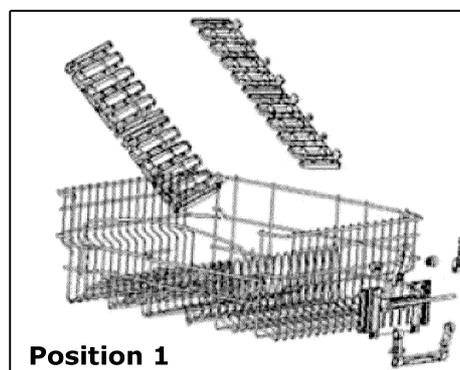
Position 2

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour porter la vaisselle plus légère telle que les verres, les tasses à café/thé et les soucoupes, ainsi que les assiettes, petits bols et les poêles peu profondes (tant qu'elles ne sont pas trop sales). Placez la vaisselle et les ustensiles de sorte qu'ils ne soient pas déplacés par le jet d'eau.

Note

Votre lave-vaisselle est fourni avec une étagère (un panier) supérieure ajustable, voir le dessin à droite. La hauteur du panier supérieur peut être ajustée par un mouvement de poignée vers le bas ou vers le haut. (voir les dessins sur la page précédente: position 1 et position 2).



Position 1

Avertissement

Vérifiez si la barre en métal est dans la bonne position.

Note

Le panier supérieur possède les ailettes latérales (illustrées près du panier gauche). Elles sont 4 (2 sur chaque côté). Elles peuvent être ajustées en 2 positions: position 1 (haute) et position 2 (basse). Pour changer leur position, attachez les grandes griffes de suspension de chaque ailette au panier supérieur. Elles sont deux, une de chaque côté de chaque ailette. Tirez avec attention les deux griffes de la grille et déplacez l'ailette dans la position désirée. Faites attention si vous avez des ongles longs!

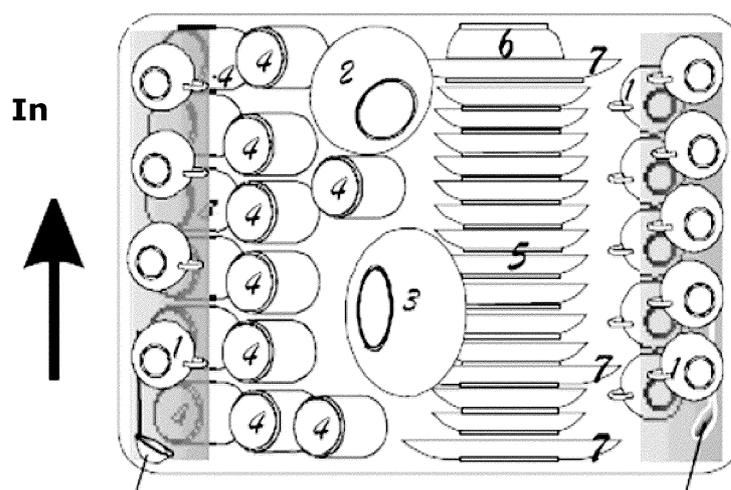
Position 1

La position haute de l'ailette sert à tenir les objets tels que les coupes à fond plat (placées sous l'ailette) et les verres à vin. Les verres à vin peuvent être placés face au fond de telle façon que le col soit posé sur les rainures sur le côté de l'ailette et le fond orienté vers le haut.

Position 2

Les ailettes en position basse peuvent servir à tenir autres verres et tasses. Vérifiez toujours si les objets sont bien posés sur les ailettes pour éviter qu'ils touchent le plafond du lave-vaisselle en poussant le panier à l'intérieur. Faites surtout attention à ne pas casser les verres aux pieds longs, tels que les verres à champagne!

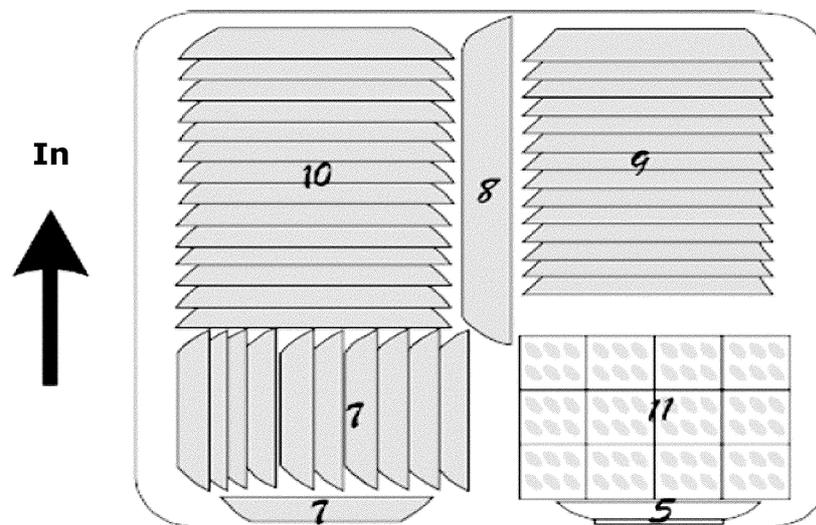
Remplissage du panier supérieur



1. Tasses
2. Petit bol
3. Grand bol
4. Verres
5. Soucoupes
6. Assiettes
7. Assiettes à dessert

Chargement du panier inférieur

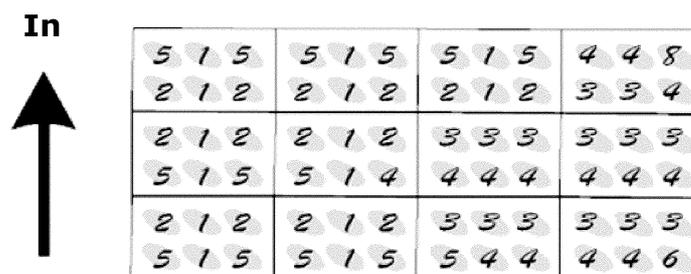
Le panier inférieur est conçu pour porter les articles grands, difficiles à nettoyer: les pots, poêles, couvercles, assiettes et bols, voir le dessin à droit. Il est préférable de placer les assiettes et les couvercles sur le côté du panier, afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage supérieur. Les pots, les bols, etc., doivent toujours être placés face au fond. Les pots profonds doivent être inclinés pour permettre à l'eau de sortir. Le panier inférieur possède des rangs dentés pour offrir plus d'espace aux gros articles tels que les marmites et les poêles.



- 7. Assiettes à dessert
- 8. Plat ovale
- 9. Assiettes creuses
- 10. Assiettes à dessert
- 11. Panier à couverts

Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier avec les manches vers le bas. Si le panier a les paniers sur les côtés, les cuillères doivent être placées individuellement dans les fentes appropriées. Particulièrement les longs ustensiles doivent être placés dans la position horizontale à l'avant de l'étagère supérieure.



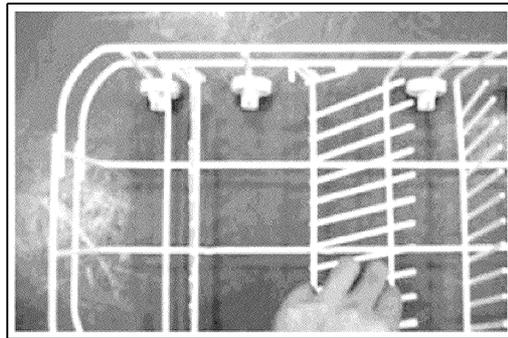
- 1. Fourchettes
- 2. Cuillères à soupe
- 3. Cuillères à dessert
- 4. Cuillères à thé
- 5. Couteaux
- 6. Cuillère à servir
- 7. Louche à sauce
- 8. Fourchette à servir

Avertissement

Ne laissez aucun article passer à travers le fond.

Les picots rabattables

Les picots peuvent être rabattus pour offrir plus d'espace aux marmites et poêles.



Les articles suivants ne sont pas adaptés à être lavés au lave-vaisselle

- Les couverts avec les manches en bois, corne, porcelaine ou en nacre,
- Les articles en plastique pas résistants à la haute température,
- Les anciens couverts avec des parties collées qui ne sont pas résistants à la haute température,
- Les couverts ou assiettes collés,
- Les articles en acier ou en cuivre,
- Les verres en cristal de plomb,
- Les articles en acier en danger de corrosion,
- Les plats en bois,
- Les articles de fibres synthétiques.

sont partiellement adaptés:

- Certains types de verres peuvent devenir mat après plusieurs lavages.
- Les parties en argent et aluminium peuvent perdre leur brillance pendant lavage.
- Les glaçures peuvent perdre leur couleur si lavées trop souvent.

Note

Ne chargez pas le lave-vaisselle avec des articles salis par les cendres de cigarettes, la cire de bougie, le vernis ou la peinture. Si vous achetez de nouveaux ustensiles, vérifiez s'ils sont adaptés au lavage au lave-vaisselle.

Note

Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Il y a de la place pour 14 assiettes seulement. N'utilisez pas les assiettes non adaptées au lavage en lave-vaisselle. C'est important pour obtenir les meilleurs résultats et une consommation d'énergie convenable.

Placement des assiettes et des couverts

- Enlevez les gros morceaux de nourriture.
- Mouillez les morceaux de nourriture sur les poêles. En plaçant les assiettes et les couverts, faites attention au fait que:
 - Les assiettes et les couverts ne doivent pas empêcher les bras de lavage de tourner.
 - Les articles creux, tels que les tasses, verres, pots, etc., doivent être placés face au fond pour permettre à l'eau de sortir.
- Les assiettes et les couverts ne doivent pas se recouvrir.
- Empêchez les verres de se toucher pour éviter leur endommagement.
- Mettez les articles plus grands, les plus difficiles à nettoyer, dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour porter la vaisselle plus légère telle que les verres, les tasses à café et à thé.

Avertissement

Les couteaux aux manches longs en position verticale sont dangereux! Les couverts longs et/ou coupants, tels que les couteaux à entailler, doivent être placés en position horizontale dans le panier supérieur pour éviter l'endommagement des verres et d'autres articles.

Causes possibles:

- Type de verre ou procès de fabrication. Composition chimique de produit de lavage.

Les démarches conseillées:

- Utilisez les articles en verre ou en porcelaine désignés par le fabricant comme compatibles avec le lave-vaisselle.
- Utilisez du produit de lavage délicat, indiqué comme respectueux de la vaisselle. En cas de besoin, demandez plus d'informations aux fabricants de produit de lavages. Sélectionnez le programme avec la température la plus basse possible.
- Pour éviter l'endommagement des verres et des couverts, sortez-les le plus tôt possible après la fin du programme.

- Quand le cycle de lavage a fini, l'alarme du lave-vaisselle sonnera pendant 8 secondes et s'arrêtera après. Eteignez l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF, fermez l'alimentation en eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler les plats quand ils sont encore chauds car ils sont plus susceptibles de casser. Ils sécheront mieux aussi.

Commencer un programme de lavage

Programme	Durée de lavage en min.	Sélection du cycle	Description du cycle	Produit de lavage (Prélavage / lavage principal)	L'eau (l)
3 en 1	160	Pour les articles normalement sales tels que les marmites, les assiettes, les verres et les poêles légèrement salies. Cycle quotidien standard.	Prélavage Prélavage Lavage 45° Rinçage 68° Séchage	3 en 1	17,2
Intensif	160	Pour les articles très sales tels que les marmites, les poêles et la vaisselle avec la nourriture séchée	Prélavage 50° Prélavage Lavage 60° Rinçage Rinçage Rinçage 70° Séchage	5/25 g	17
Normal	155	Pour les articles normalement sales tels que les marmites, les assiettes, les verres et les poêles légèrement salies. Cycle quotidien standard	Prélavage Prélavage Lavage 50° Rinçage 70° Séchage	5/25 g	17
Lavage économique	105	Pour les articles légèrement sales, tels que les assiettes, les verres, les bols et les poêles légèrement sales.	Prélavage Lavage 45° Rinçage 60° Séchage	25 g	13,4
Rinçage	95	Pour la vaisselle qui doit être uniquement rincée et séchée.	Lavage 45° Rinçage 70° Séchage		9.9
Verre	110	Pour les articles légèrement sales tels que les verres, le cristal et la porcelaine fine.	Prélavage Lavage 40° Rinçage 70° Séchage	20 g	13,4

Auto	120 - 160	Pour vaisselle très sale et incrustée, tel que casseroles et poêle	Prélavage 40°C Programme automatique Rinçage 70°C Séchage	5/25kg	11-14.5
Tremper	16	Faire tremper des plats lavés ultérieurement	Prélavage	20kg	8
Rapide	30	Lavage court pour les articles légèrement sales sans besoin d'être séchés.	Lavage 40° Rinçage 45 °	20 g	8,9

Les durées des programmes sont donnés à titre indicatif et peuvent varier en fonction d'éléments étranger à la machine. Ainsi, la température et de la pression d'eau livrée par votre fournisseur peuvent influencer la longueur des cycles de lavage

Commencer un cycle de lavage

1. Sortez le panier inférieur et supérieur, chargez les paniers et poussez-les à l'intérieur.
2. Nous vous conseillons de charger d'abord le panier inférieur et en suite le panier supérieur (voir chapitre « Chargement du lave-vaisselle »).
3. Versez le produit de lavage dans le lave-vaisselle (voir chapitre « Sel, produit de lavage et produit de rinçage »).
4. Insérez la fiche dans la prise murale.
5. Alimentation en énergie est de 220 -240 V 50 HZ, spécification de la prise est 14 A 250 V. Vérifiez si l'alimentation en eau est mise à la pleine pression.
6. Ouvrez la porte, appuyez sur la touche ON/OFF et l'indicateur lumineux ON/OFF s'allumera.
Appuyez sur la touche de programme et sélectionnez le cycle de lavage (voir la table de cycles de lavage).
7. Appuyez légèrement sur la porte pour vérifier si elle est bien fermée. Il faut entendre un clic pour savoir que la porte est bien fermée.
8. A la fin du lavage vous pouvez éteindre l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF.

Changement du programme

1. Un cycle qui est en cours peut seulement être modifié s'il a été en cours pendant quelques minutes. Autrement, le produit de lavage a pu avoir été sorti, et l'appareil a pu déjà évacué l'eau du premier lavage. Si c'est le cas, le distributeur du produit de lavage doit être rechargé (voir le chapitre « Chargement du produit de lavage »).

2. Ouvrez la porte. Appuyez sur la touche du programme actuel plus de 3 secondes pour l'annuler, ensuite vous pouvez changer le programme en cycle désiré (voir chapitre « Commencer un cycle de lavage »). Ensuite fermez la porte.

Note

Si vous ouvrez la porte pendant le lavage, le lave-vaisselle s'arrêtera. Si vous fermez la porte, le lave-vaisselle redémarrera dans 10 secondes. L'état du lave-vaisselle est indiqué par 7 indicateurs lumineux.

Oublié d'ajouter un plat

Un plat oublié peut être ajouté à n'importe quel moment avant que le couvercle du produit de lavage s'ouvre.

1. Ouvrez la porte un peu pour arrêter le lavage.
2. Après que les bras de lavage cessent de marcher, vous pouvez ouvrir la porte complètement.
3. Ajoutez les plats oubliés.
4. Fermez la porte, le lave-vaisselle démarrera dans 10 secondes.

Avertissement

Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage, l'eau chaude pourrait vous échauder.

Eteindre le lave-vaisselle

Le programme est terminé lorsque l'affichage digital indique 0 (la durée du programme à suivre).

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour éteindre le lave-vaisselle.
2. Fermez le robinet d'alimentation en eau.

Ouvrez la porte avec prudence. La vapeur chaude pourrait sortir par la porte!

- La vaisselle chaude est très fragile. Laissez la vaisselle se refroidir pendant 15 minutes avant de la sortir de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la grande ouverte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle. La vaisselle sera refroidie et sèchera plus facilement.

Déchargement du lave-vaisselle

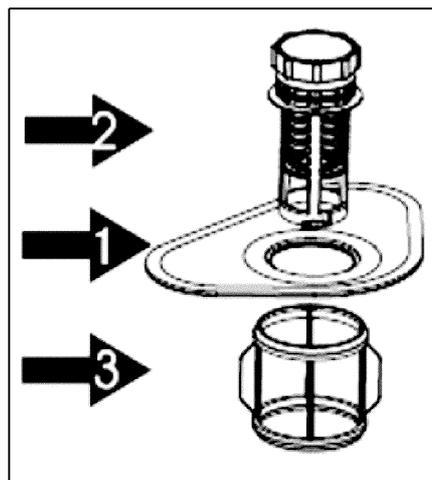
Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé.

Déchargez d'abord le panier inférieur et en suite le panier supérieur. Comme ça l'eau ne coulera pas du panier supérieur sur la vaisselle dans le panier inférieur.

Système de filtrage

Pour votre confort, la pompe d'évacuation et le système de filtrage se trouvent à portée de main du lave-vaisselle. Le système de filtrage consiste en trois parties: le filtre principal, le gros filtre et le filtre fin.

1. **Le filtre principal** - les particules d'aliments sont arrêtées par ce filtre, pulvérisées par un jet du bras gicleur inférieur et évacuées par le tuyau de drainage.
2. **Le gros filtre** - les gros morceaux tels que les os ou le verre qui pourraient boucher le drain, sont arrêtés par le gros filtre. Pour enlever les morceaux pris dans ce filtre, saisissez doucement les bandes de la partie supérieure du filtre et enlevez-les.
3. **Le filtre fin** - ce filtre retient la saleté et les résidus alimentaires dans le puisard et les empêche de se poser de nouveau sur la vaisselle durant un cycle de lavage.



Nettoyage des filtres



Unité de filtrage

Pour obtenir les meilleurs résultats et performances, l'unité de filtres doit être nettoyée. Le filtre enlève effectivement les particules alimentaires de l'eau de lavage, lui permettant d'être réinjectée au cours du cycle. Pour cette raison il est bien d'enlever les grandes particules alimentaires, attrapées dans le filtre après chaque cycle de lavage, en rinçant les filtres semi-circulaires et le récipient sous l'eau courante. Pour faire sortir l'unité de filtrage, tirez sur la poignée de récipient dans le sens ascendant. L'unité de filtrage devrait être nettoyée une fois par semaine.

Pour nettoyer le gros filtre et le filtre fin utilisez une brosse de nettoyage. En suite rassemblez les pièces de filtre selon le dessin à gauche et réinsérez l'unité de filtrage à sa place dans le lave-vaisselle en appuyant vers le bas. Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Le remplacement inexact de filtres peut

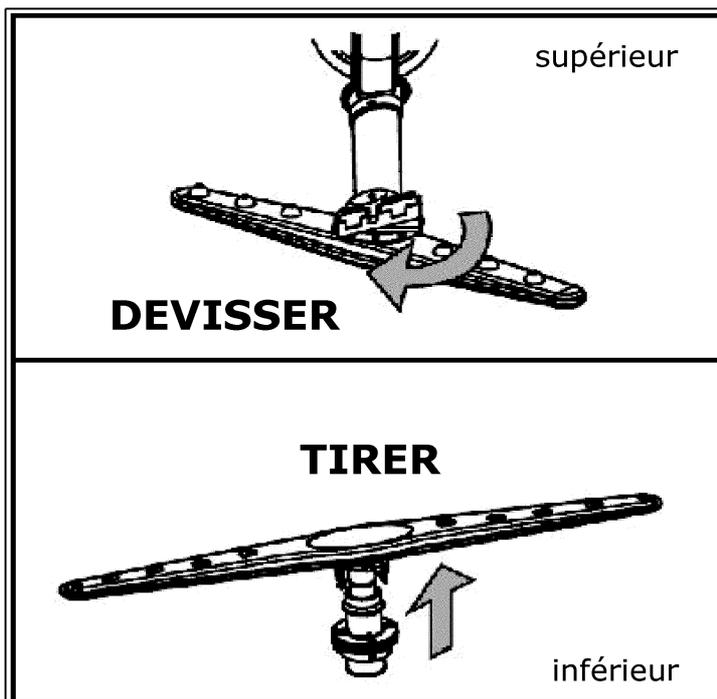
réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager la vaisselle.

Avertissement!

Ne jamais mettre le lave-vaisselle en marche sans que les filtres soient en place. Ne frappez pas sur les filtres pendant le nettoyage. Les filtres peuvent se déformer et réduire le niveau de performance du lave-vaisselle.

Nettoyage des bras gicleurs

Il est nécessaire de nettoyer les bras gicleurs régulièrement, si non ils seront entravés par les produits chimiques provenant de l'eau dure. Pour retirer le bras gicleur, dévissez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour enlever le laveur sur le bras gicleur et soulevez le bras. Lavez les bras à l'eau chaude et savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les jets. Rincez abondamment et remplacez le tout.



Entretien du lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon doux et humide, séchez le panneau. Pour nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle, utilisez de la bonne cire pour appareils électriques. N'utilisez jamais des objets aiguisés, éponge ou produits abrasifs sur aucune partie du lave-vaisselle.

Protection contre congélation

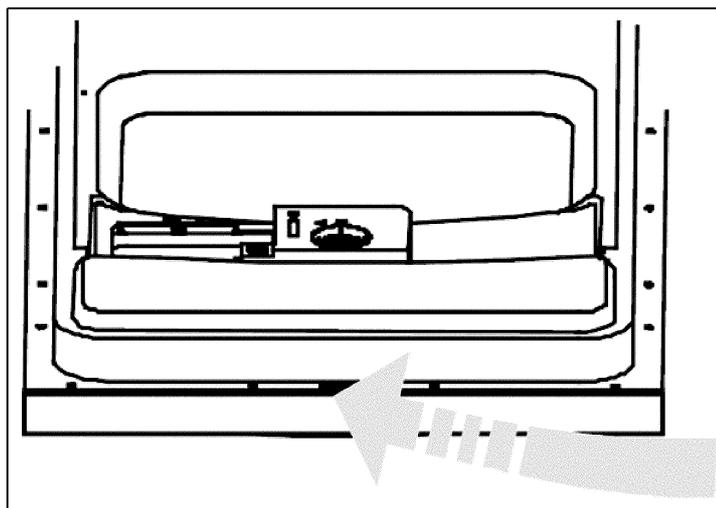
Si votre lave-vaisselle est laissé dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez au technicien de service de :

1. Couper le courant électrique du lave-vaisselle.
2. Couper l'alimentation en eau et disjoindre le tuyau d'arrivée de l'eau de la valve.
3. Evacuer l'eau du tuyau d'arrivée et de la valve. (Utilisez un bac pour attraper l'eau)
4. Reconnecter le tuyau d'arrivée et la valve.
5. Enlever le filtre de fond du lave-vaisselle et utiliser une éponge pour absorber l'eau dans le puisard.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le rebord tout autour de la porte, utilisez un chiffon doux et trempé dans de l'eau chaude. Pour éviter toute pénétration d'eau dans le verrou de la porte ou les pièces électriques, n'employez aucun produit en aérosol.

N'utilisez pas non plus de produits abrasifs ni de tampons récurveurs sur les surfaces extérieures, car ils érafleront la finition de la surface. Certaines serviettes en papier peuvent aussi érafler ou laisser des marques sur la surface.



Avertissement

N'employez aucun produit nettoyant en aérosol sur le panneau de la porte pour ne pas endommager le verrou de la porte et les pièces électriques. Il n'est pas permis d'utiliser de produits abrasifs ou certaines serviettes en papier à cause du risque d'érafler ou de laisser les marques sur la surface en acier inoxydable.

Comment entretenir votre lave-vaisselle

Après chaque lavage coupez l'alimentation en eau et laissez la porte légèrement ouverte pour que l'humidité et les mauvaises odeurs ne restent pas à l'intérieur.

Retirez la fiche

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage ou entretien. Ne courez pas de risques.

N'employez pas de solvants ou de produits abrasifs de nettoyage

Pour nettoyer les parties extérieures du lave-vaisselle et les parties en caoutchouc, n'employez jamais de solvants ou de produits abrasifs de nettoyage. Utilisez plutôt un chiffon et de l'eau chaude et savonneuse. Pour enlever des taches de l'intérieur, utilisez un chiffon doux humecté dans l'eau et un peu de vinaigre blanc, ou un produit de nettoyage conçu spécifiquement pour des lave-vaisselles.

Quand vous partez en vacances

Quand vous partez en vacances, il est conseillé de faire passer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide et en suite retirer la fiche de la prise, couper l'alimentation en eau et laisser la porte de l'appareil entrouverte. Ceci aidera aux joints de durer plus longtemps et empêchera la formation des mauvaises odeurs.

Déplacement de l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir dans la position verticale. Si c'est absolument nécessaire, il peut être déplacé sur son dos.

Les joints

Un des facteurs qui causent la formation des odeurs dans le lave-vaisselle est la nourriture qui reste coincée dans les joints. Le nettoyage périodique avec une éponge humide empêchera ceci de se produire.

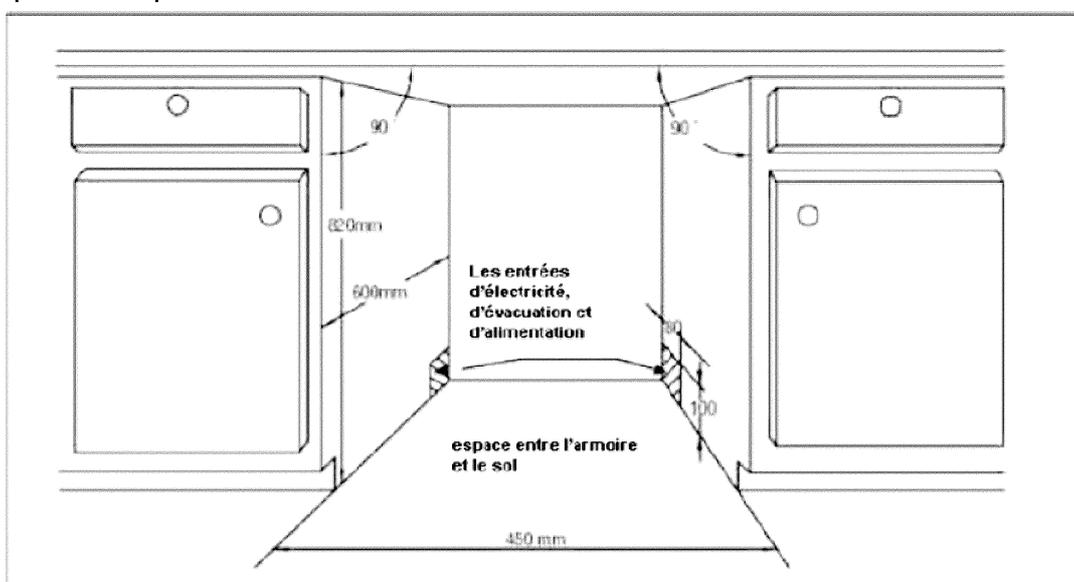
Instructions d'installation

Si le plan de travail dans votre cuisine est en bois, couvrez le dessous par une feuille protectrice (étanche à la vapeur) pour éviter l'endommagement de cette partie par la vapeur du lave-vaisselle. Aux proportions indiquées ci-dessous il faut ajouter un espace technologique pour l'encastrement entre l'armoire sous le plan de travail. Entre les armoires de cuisine, ou entre d'autres appareils électroménagers et le lave-vaisselle, un espace latéral de deux millimètres minimum doit être respecté.

Le poids maximal et minimal conseillé de la garniture et de la porte est: max 6,5 kg et min 3 kg.

Avertissement !

L'installation des tuyaux et de l'appareil électrique doit être réalisée par des spécialistes.

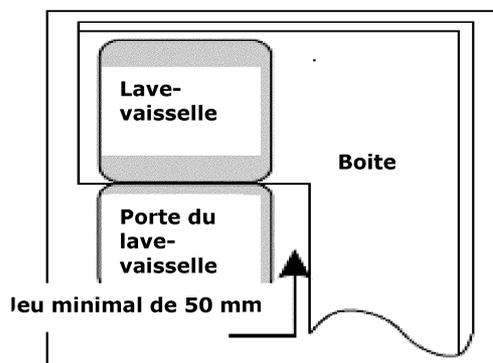


Dessin 1

Avertissement

Danger du choc électrique. Débrancher le lave-vaisselle de son alimentation électrique avant l'installation.

Le non-respect de cet avertissement peut causer la mort ou un choc électrique.



Dessin 2 Espace minimal avec la porte fermée.

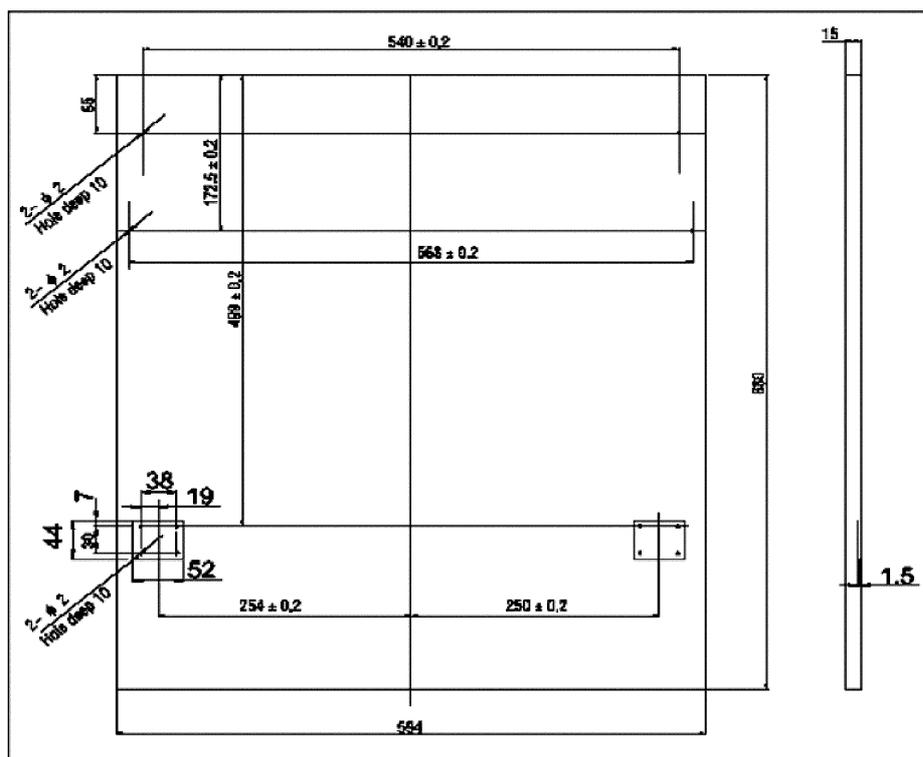
Préparation d'installation

Le lave-vaisselle doit être placé près d'une connexion d'alimentation en eau, de celle d'évacuation et du câble électrique.

Choisissez un seul côté de l'évier pour une connexion des tuyaux d'évacuation facile.

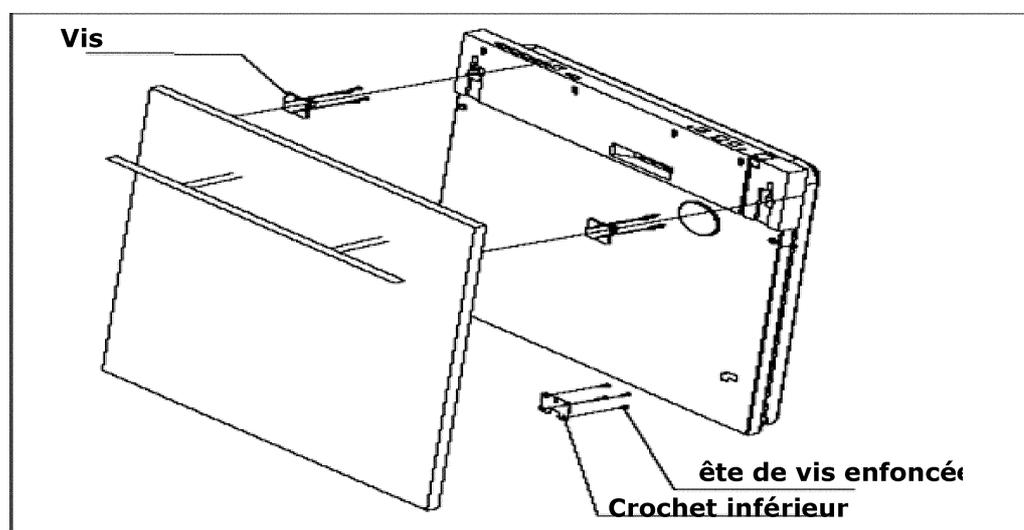
Note

Veillez vérifier les accessoires d'installation fournis (crochet du panneau extérieur, les vis).

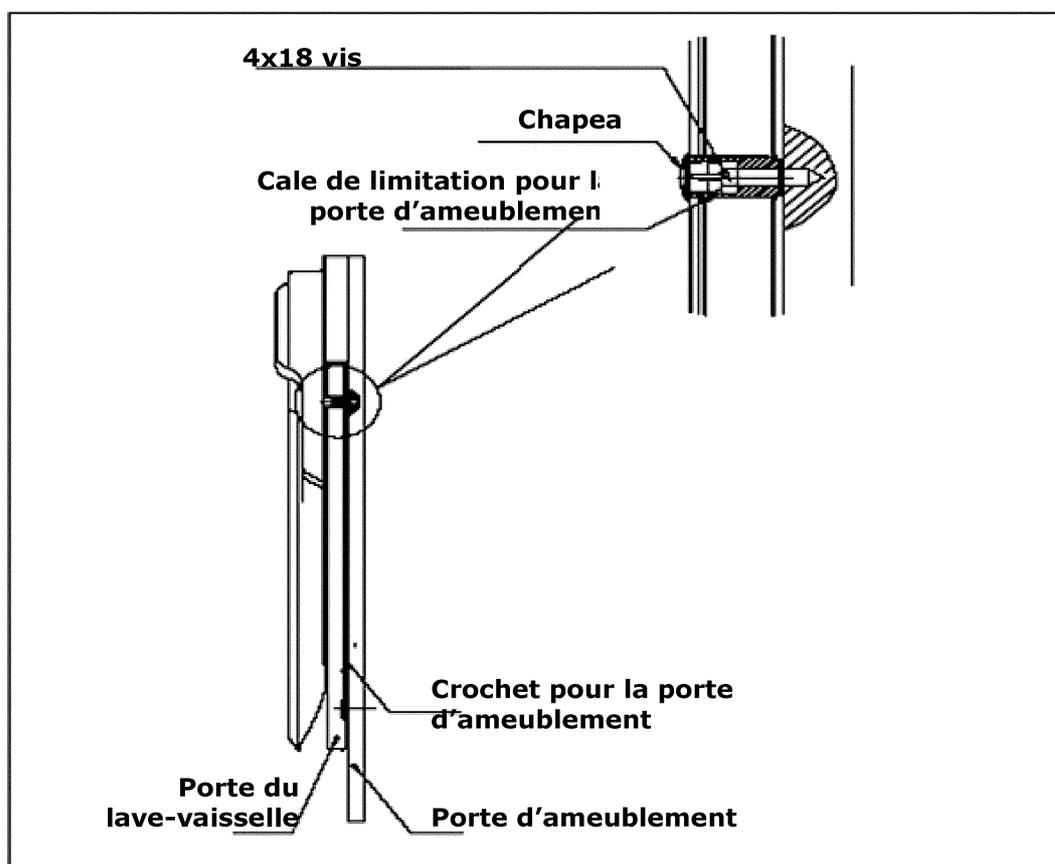


Dessin 3 Le panneau extérieur doit être modifié selon les dimensions indiquées.

Installez le crochet au panneau extérieur en bois et insérez le crochet dans la rainure du côté extérieur de la porte du lave-vaisselle (voir dessin 4a). Après avoir attaché le panneau, fixez-le à la porte extérieure à l'aide des vis et des petits coins (voir dessin 4b).



Dessin 4a Installation du panneau extérieur

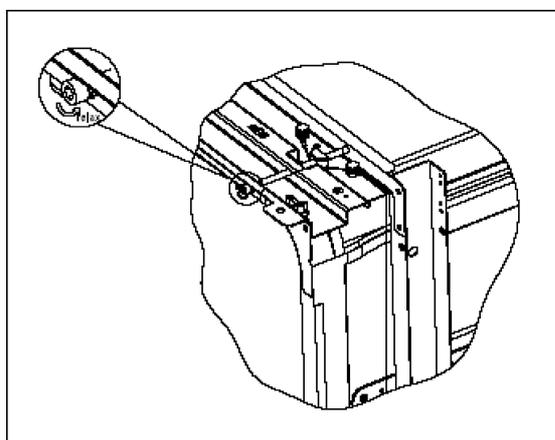


Dessin 4b Installation du panneau extérieur en bois

1. Enlevez le couvercle
2. Attachez les vis
3. Remettez le couvercle

Le réglage de la tension du ressort de la porte

Les ressorts de la porte sont ajustés à une certaine tension de la porte extérieure par le fabricant. Après avoir installé le panneau extérieur en bois, vous devez aussi ajuster la tension des ressorts de la porte. Tendez ou détendez le câble d'acier en tournant le vis (voir dessin 5).



Dessin 5 Réglage de la tension du ressort de la porte

La tension du ressort de la porte est correcte quand la porte ouverte reste en position horizontale, mais se ferme suivant un contact léger d'un doigt.

Connexion des tuyaux de drainage

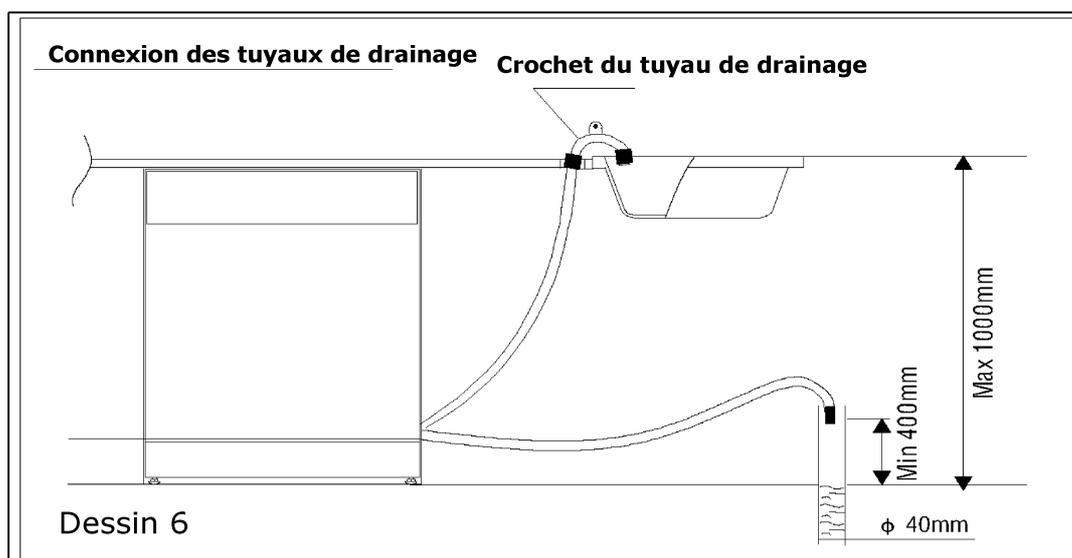
Insérez le robinet de drainage dans le tuyau de drainage (diamètre min. 4 cm ou laissez l'eau s'évacuer directement dans le lavabo, ce qui évitera le besoin de le plier ou l'enrouler. Le tuyau peut être connecté du côté gauche ainsi que du côté droit. Utilisez le support spécial en plastique fourni avec la machine (voir dessin 6). Le bout pour évacuer l'eau doit être en hauteur entre 400 et 1000 mm et ne doit jamais être sous l'eau pour l'empêcher d'entrer dans le tuyau.

Mise en garde

Le support plastique doit être proprement fixé au mur pour empêcher le tuyau de se plier et pour que l'évacuation de l'eau soit facile.

Instructions de l'installation du lave-vaisselle

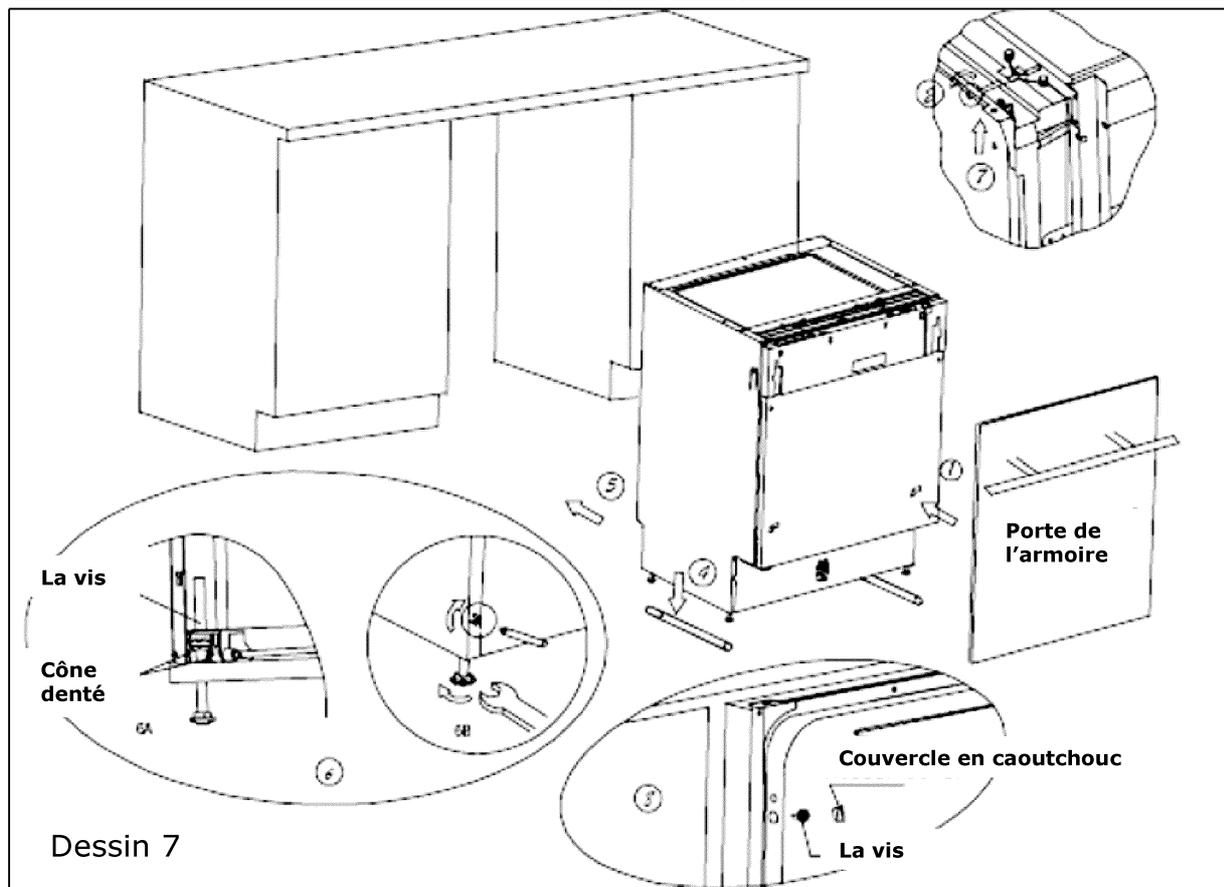
1. Installez la porte de l'armoire à la porte extérieure du lave-vaisselle par les consoles fournies. Utilisez un gabarit pour placer les consoles.
2. Ajustez la tension des ressorts de la porte par une clé hexagonale – serrez le ressort gauche ainsi que droit dans le sens des aiguilles d'une montre. Si non, le lave-vaisselle est en risque d'endommagement (dessin 2).
3. Connectez le tuyau d'arrivée d'eau froide.
4. Connectez le tuyau de drainage. Suivez le dessin (dessin 6).
5. Connectez le câble d'alimentation électrique.
6. Installez le lave-vaisselle dans les rails (dessin 4).
7. Attachez la bande de condensation selon les instruction sur le verso.
8. Mettez le lave-vaisselle à sa place.
9. Mettez le lave-vaisselle de niveau. Les pieds arrière peuvent être réglés du devant du lave-vaisselle en tournant les vis sur le côté gauche et droit de l'armoire (dessin 6a). Utilisez une



clé pour régler les pieds d'avant et tournez les pieds d'avant jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit de niveau (dessin 6b).

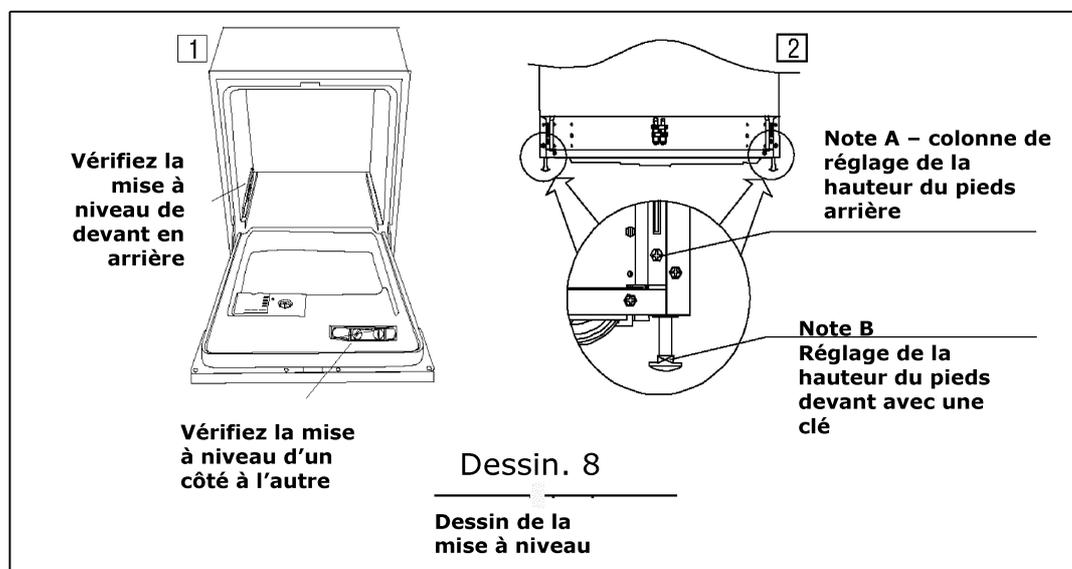
10. Le lave-vaisselle doit être fixé à sa place. Il y a deux possibilités:

- A. Un plan de travail ordinaire – attachez le lave-vaisselle au plan de travail par deux vis à bois en évitant que le lave-vaisselle heurte la surface (dessin 7).
- B. Plan de travail en marbre ou en granit – attachez la console au panneau latéral du lave-vaisselle et attachez le lave-vaisselle à l'armoire. Placez le couvercle en caoutchouc sur les vis (dessin 8).



Le lave-vaisselle doit être de niveau pour pouvoir bien ouvrir les étagères et pour le bon fonctionnement du lave-vaisselle.

1. Posez un niveau à bulle sur la porte et la rainure comme illustre le dessin 1 et vérifiez le niveau du lave-vaisselle.
2. Vous pouvez mettre le lave-vaisselle de niveau facilement en ajustant les quatre pieds réglables un par un du devant du lave-vaisselle.
 - 2.1 Réglez la position des pieds arrières (voir note A dessin 8) – tournez le vis dans le sens des aiguilles d'une montre et ajustez la hauteur des pieds un par un.
 - 2.2 Pour régler la position des pieds d'avant pour régler la hauteur, voir note B dessin 8.



3. En mettant le lave-vaisselle au niveau, faites attention à ne pas le renverser.

Avertissement

Après l'installation conservez ce manuel d'installation pour référence future. Son contenu est d'une grande importance pour les utilisateurs pas familiarisés avec l'appareil.

Connexion d'électricité

Conditions électriques

Assurez vous que la tension dans votre domicile est conforme aux données de la plaque signalétique et connectez le lave-vaisselle à la source électrique correspondante. Utilisez un fusible exigé 13 A. Une alimentation électrique à fusible est exigée - le fil de cuivre seulement. Un fusible retardé ou un disjoncteur sont exigés, ainsi qu'un circuit à part, utilisé uniquement avec cet appareil. La sortie doit être placée dans un coffret adjacent.

Avant la première utilisation assurez une mise à la terre selon les instructions pour la mise a la terre.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de panne ou d'incident, la mise à la terre minimalise le danger du choc électrique. Cet appareil est muni d'un câble avec un fil conducteur et une fiche de terre. La fiche doit être mise à une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément aux standards locaux de sécurité. Une connexion incorrecte au conducteur de mise à la terre peut causer un choc électrique. Vérifiez avec un technicien ou un électricien qualifié si l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil si elle est n'est pas conforme à la prise. Demandez à un électricien qualifié d'installer une prise correcte.

Avertissement

Pour éviter l'eau de rester dans le tuyau d'arrivée, coupez l'arrivée d'eau après usage.

Connexion d'alimentation en eau

L'appareil doit être connecté à la conduite d'eau par un nouvel ensemble de tuyaux. N'utilisez pas de vieux tuyaux.

La pression d'eau doit être entre 0,04 MP et 1 MPa. Si la pression est plus basse que le minimum, demandez un conseil du technicien qualifié.

1. Sortez les tuyaux d'arrivée de leur compartiment situé sur le dos du lave-vaisselle.
2. Attachez les vis du tuyau au connecteur fileté du robinet $\frac{3}{4}$ pouce (2 cm).
3. Ouvrez l'arrivée d'eau avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

Avertissement

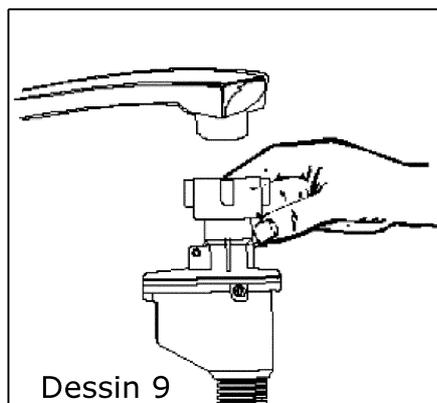
Le tuyau connecté à la douche du lavabo peut éclater, s'il est connecté à la même conduite d'eau que le lave-vaisselle. Si votre lavabo possède un tel tuyau, nous vous conseillons de le déconnecter et de boucher le trou.

Comment déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau

1. Coupez l'eau.
2. Libérez la pression d'eau en appuyant sur la touche pour libérer la pression. Ceci vous protégera contre une forte giclée d'eau.
3. Déconnectez le tuyau du robinet.

Connexion de l'eau froide

Reliez le tuyau d'alimentation en eau froide au connecteur fileté 2 cm ($\frac{3}{4}$ pouce) et vérifiez s'il est attaché étroitement à sa place. Si les conduites d'eau sont nouvelles ou n'ont pas été utilisées pendant une longue période, laissez l'eau couler pour être sûr que l'eau est claire et propre. Si cette précaution n'est pas prise, il y a le risque que l'arrivée d'eau se bloque et endommage l'appareil.



Comment évacuer l'eau des tuyaux

Si le lavabo/bassin se trouve plus d'un mètre au-dessus du sol, il n'est pas possible de faire évacuer l'eau directement dans le lavabo/bassin. L'eau doit être évacuée dans un récipient placé plus bas que le lavabo/bassin.

Drainage de l'eau

Connectez le tuyau de drainage. Le tuyau de drainage doit être proprement attaché pour empêcher à l'eau de sortir. Vérifiez si le tuyau n'est pas plié ou aplati. Son diamètre intérieur ne doit pas être plus petit que le diamètre du tuyau original.

Rallonge

Le tuyau de drainage peut être rallongé par un tuyau similaire. Il ne doit pas être plus long que 2 mètre, autrement l'effet nettoyant du lave-vaisselle diminue. Son diamètre intérieur ne doit pas être plus petit que le diamètre du tuyau original.

Connexion à l'évier

La connexion de drainage doit être entre 50 (min.) et 100 (max.) cm du fond du lave-vaisselle, réalisée par un profil de fixation en plastique. Le tuyau de drainage doit être attaché par une attache de tuyau.

Aquastop

Le système Aquastop est un système de valves de sécurité qui empêche les fuites. La valve ferme l'arrivée d'eau dès que l'eau commence à fuir pendant le cycle de lavage. Le tuyau d'arrivée et la valve ne doivent jamais être sous l'eau, sinon le câble électrique pour la valve qui se trouve dans le tuyau d'arrivée risque d'être endommagé.

En cas d'endommagement du tuyau d'arrivée ou de la valve débranchez immédiatement la prise principale. Ne modifiez pas le diamètre du tuyau d'arrivée, il contient les pièces électriques.

Mise en marche du lave-vaisselle

Avant de mettre le lave-vaisselle en marche, vérifiez si:

1. Le lave-vaisselle est de niveau et fixé.
2. La valve d'alimentation est ouverte.
3. Les joints de guidage sont étanches.
4. Les câbles sont proprement fixés.
5. L'alimentation d'énergie est allumée.
6. Le tuyau d'arrivée et d'évacuation sont proprement connectés.
7. Tous le matériel d'emballage et tous les papiers ont été sortis du lave-vaisselle.

Avertissement

Après l'installation conservez ce manuel d'installation dans un sac plastique. Le contenu de ce manuel est d'une grande importance pour

Diagnostic général

Problème	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Fusible explosé ou disjoncteur en action	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Enlevez tous les autres appareils qui partagent le même circuit avec le lave-vaisselle.
	Alimentation électrique n'est pas allumée	Vérifiez si le lave-vaisselle est mis en marche et la porte est bien fermée. Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale.
	La pression d'eau est basse	Vérifiez si l'alimentation en eau est proprement connectée et l'eau coule.
La pompe d'évacuation ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter un débordement. Quand c'est le cas, il coupe la pompe de circulation et met en marche la pompe d'évacuation.
Bruit	Certains bruits audibles sont normaux	Le bruit de griffonnage de nourriture et d'ouverture du couvercle de produit de lavage.
	Les ustensiles ne sont pas bien dans les paniers ou quelque chose de petit est tombé dans le panier	A vérifier si tout est bien attaché dans le lave-vaisselle.
	Le moteur ronronne	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, n'oubliez pas de le remplir et pomper, ce qui aidera à maintenir le joint moite.
Mousse dans le lave-vaisselle	Mauvais produit de lavage	Utilisez uniquement le produit de lavage spécial pour la vaisselle pour éviter l'eau savonneuse. Ajoutez 4 l d'eau froide dans le baquet. Fermez le lave-vaisselle et faites démarrer le cycle « soak » (trempier) pour faire évacuer l'eau. Répétez si nécessaire.
	Produit de rinçage renversé.	Essuyez immédiatement le produit de rinçage renversé.
Tâches à l'intérieur du lave-vaisselle	Un produit de lavage avec un colorant a été utilisé	Vérifiez si le produit de lavage ne contient pas de colorant.
La vaisselle n'a pas séché	Le distributeur du produit de rinçage est vide	Vérifiez si le distributeur du produit de rinçage est rempli.
Les assiettes et les plats ne sont pas	Programme incorrect	Sélectionnez un programme plus intense

propres		
	Chargement des paniers incorrect	Vérifiez si l'activité du distributeur de produit de rinçage et des bras gicleurs n'est pas bloquée par un large article.
Tâches et couches sur les verres et les couverts	L'eau extrêmement dure La température d'entrée trop basse Lave-vaisselle trop chargé Chargement incorrect Produit de lavage en poudre vieux ou humide Distributeur du produit de rinçage est vide Dose du produit de lavage incorrecte Distributeur de produit de lavage	Pour enlever les tâches des verres: Enlevez tous les ustensiles en métal du lave-vaisselle. Ne rajoutez pas de produit de lavage. Choisissez le cycle le plus long. Mettez le lave-vaisselle en marche et laissez fonctionner pendant 18 - 20 minutes, puis il sera dans le lavage principal. Ouvrez la porte pour verser 2 tasses de vinaigre blanc au fond du lave-vaisselle. Fermez la porte et laissez le lave-vaisselle compléter le cycle. Si le vinaigre ne marche pas: Répétez comme ci-dessus, mais à la place du vinaigre utilisez ¼ tasse (60 ml) d'acide citrique.
Opacité sur les verres	Combinaison d'eau douce et trop de produit de lavage	Si votre eau est douce, utilisez moins de produit de lavage et sélectionnez le cycle le plus court pour laver les verres pour qu'ils soient propres.
Film jaune ou brun sur la surface intérieure	Tâches de café ou thé	Utilisez une solution de ½ tasse de javel et 3 tasses de l'eau chaude pour enlever les tâches à la main. Avertissement Vous devez attendre 20 minutes après un cycle pour laisser les éléments de chauffage se refroidir avant de nettoyer l'intérieur, autrement les brûlures se produiront.
	Les gisements de fer dans l'eau peuvent causer un film global.	Vous devez appeler une compagnie pour adoucir l'eau et demander un filtre spécial.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux de l'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec le produit de lavage de lave-vaisselle et portez les gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autre produit de lavage qu'un produit de lavage de lave-vaisselle pour éviter le risque de mousse.
Le couvercle du produit de lavage ne ferme pas	Le cadran n'est pas sur position OFF	Tournez le cadran à la position OFF et glissez le verrou de porte vers la gauche.
Produit de	La vaisselle bloque	Rechargez la vaisselle proprement.

lavage reste dans les récipients du distributeur	les récipients du produit de lavage	
Vapeur	Phénomène normal	Il y a de la vapeur qui vient par le passage par le verrou de porte pendant le séchage et l'évacuation de l'eau.
Tâches noires ou grises sur les plats	Les ustensiles en aluminium ont frotté contre les plats	Utilisez un produit nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques.
L'eau reste au fond du lave-vaisselle	Cela est normal	Un peu de l'eau propre autour de la sortie maintient le joint lubrifié.
Le lave-vaisselle fuit	Distributeur trop rempli ou produit de rinçage déborde	Faites attention à ne pas trop remplir le distributeur de produit de rinçage. Le produit de rinçage renversé peut causer un surplus de mousse et mener au débordement. Nettoyez tout débordement avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau	Mettez le lave-vaisselle de niveau.

Codes de dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnements l'appareil indique les codes de suivants:

Codes	Explications	Causes possibles
E1	Temps de remplissage trop long	Le robinet d'alimentation en eau n'est pas ouvert ou la pression d'eau est trop basse.
E3	Temps de réchauffement trop long, mais n'atteint pas la température requise	Défaut de fonctionnement de sonde thermique ou d'élément de chauffage.
E4	Débordement	Trop d'eau d'arrivée.
E6	Panne de la sonde thermique	Court-circuit ou panne de la sonde thermique.
E7	Panne de la sonde thermique	Circuit ouvert ou sonde thermique cassée ou panne de la sonde thermique.

Avertissement !

En cas de débordement coupez l'arrivée d'eau principale et appelez au service. Si l'eau reste au fond à cause d'un débordement ou une fuite légère, il faut enlever l'eau avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

En cas où vous avez consulté la liste diagnostique indiquée ci-dessus et vous n'êtes pas capables de réparer la situation, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou

EBERHARDT FRERES
18, rue des Frères Eberts - B.P. 83
67024 STRASBOURG Cedex 1
Tel : 03 88 65 71 71
Email : sav.conso@eberhardt.fr

Reportez-vous aux conditions garantie qui sont listées sur la carte garantie que vous obtenez à la livraison de l'appareil.

Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de garantie, référez-vous au site internet de Baumatic
www.baumatic.fr - www.baumatic.com ou `a votre revendeur.